# Секция лингвистики и межкультурной коммуникации

## Факультет иностранных языков и регионоведения

**Пленарное заседание**

***23 апреля (среда), 14.30***

*Ломоносовcкий проспект, 31/1, ауд. 107-108*

Докладчики:

1. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации.

Доклад профессора Молчановой Г.Г.

2. Модели "общего" языка: история и современность.

Доклад доцента Запольской Н. Н.

3. К вопросу о вариативности: иностранный акцент.

Доклад доцента Кочетовой М. Г.

4. Концепция В. фон Гумбольдта как возможная методологическая основа лингвистики XXI века.

Доклад профессора Федосюка М. Ю.

5. Опыт трансдисциплинарного  подхода  в  разработке межфакультетского курса (на примере МФК «Культура Италии сквозь века: искусство жизни»).

Доклад доцента Шевляковой Д. А.

## Кафедра теории преподавания иностранных языков

***21 апреля (понедельник), 14.30***

*ауд. 314*

**Круглый стол на тему: «Способы преодоления языкового и культурного барьера (преподавание, перевод, комментирование)».**

Докладчики: профессор Тер-Минасова С.Г., профессор Вишнякова О.Д., профессор Прошина З.Г., доцент Маринина Е.В., доцент Афанасьева Л.Ю., ст. преподаватель Петросян И.В.

**Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации**

***17 апреля (четверг), 14.30***

*ауд. 519*

Докладчики:

1. Методология и методика социокультурного методического анализа учебной литературы.

Доклад профессора Сафоновой В.В.

2. Интерпретационный потенциал ономастического концепта.

Доклад доцента Робустовой В.В.

3. Причинно-следственные связи в языке и культуре.

Доклад доцента Васильевой Т. В.

4. История понятий как важная часть лингвокультурологии.

Доклад доцента Егоровой Ю.В.

**Кафедра лингвистики и информационных технологий**

***16 апреля (среда), 12.40***

*ауд. 519*

Докладчики:

1. Стратегии и методы дистанционного обучения**.**

Доклад профессора Назаренко А.Л.

2. Организация профессионально-ориентированного обучения английскому языку будущих специалистов в области лингвистики и межкультурной коммуникации.

Доклад ст. преподавателя Дугарцыреновой В.А.

**3.** Терминология систем автоматизированного перевода.

**Доклад**  ст. преподавателя Алексеевой Н.И.

**4. Собственное образовательное пространство как неотъемлемая составляющая автономной работы современного преподавателя.**

**Доклад преподавателя Прошиной У.М.**

**5.** Проектная деятельность в рамках курсов повышения квалификации учителей иностранного языка.

**Доклад** преподавателяСкакуновой В.А.

6. Исследование обучающей игры в истории педагогики.

Доклад аспирантаШайхлисламовой Л.Ф.

**Кафедра лексикографии и теории перевода**

***21 апреля (понедельник), 14.30***

*ауд. 213*

**Круглый стол на тему: «Актуальные проблемы лексикографии и теории перевода»**

Докладчики: профессор Слышкин Г.Г., профессор Елистратов В.С., доцент Беляева Т.Н.

## Кафедра сопоставительного изучения языков

***16 апреля (среда), 14.30***

*ауд. 234*

Докладчики:

1. Имплицитное содержание единиц русской речи: смысловые разновидности и отношение к коммуникативным намерениям отправителя.

Доклад профессора Федосюка М. Ю.

2. Образ автора и образ адресата как компонент имплицитного содержания мемуарного текста.

Доклад доцента Баклановой И. И. (ГосИРЯ им. А. С. Пушкина).

3. Скрытые семантические категории как ключ к колебаниям синтаксической нормы в русском языке.

Доклад доцента Гордиевской М. Л.

4. Стратегии манипуляции сознанием в российском, американском и британском политико-дипломатическом дискурсе.

Доклад преподавателя Цыпиной И. М.

**Кафедра сравнительного изучения национальных литератур и культур**

***22 апреля (вторник), 12:20***

*ауд. 526*

**Круглый стол на тему: «Культура как базис? Культурология современного неомарксизма».**

Докладчик: доцент Дудаков-Кашуро К.В.

Содокладчики: преподаватель Давыдов А.А., преподаватель Романов К.С.

Участники: доцент Карташева Н.В., профессор Лоевская М.М., доцент Анастасьева И.Л., доцент Моклецова И.В., доцент Комков О.А., ст. преподаватель Васильева И.В., доцент Овчинникова Ю.С., аспиранты, магистранты кафедры, студенты старших курсов.

## Кафедра региональных исследований

***23 апреля (среда), 12.20***

*ауд. 519*

**Тема: «История еды и традиции питания народов мира: к постановке проблемы».**

Докладчики:

1. Всемирная история еды: вопросы изучения и постановка проблемы.

Доклад профессора Павловской А.В.

2. Диалектика мясного и молочного в индоевропейской культуре.

Доклад профессора Голованивской М.К.

3. Философско-религиозные аспекты национальной кухни.

Доклад доцента Забровского А.П.

4. Чаепитие в русской живописи второй половины XIX века- начала XX века.

Доклад доцента Руцинской И.И.

5. Английская кухня и русские аппетиты: от ненависти до любви один шаг.

Доклад доцента Смирновой Г.Е.

Кафедра славянских языков и культур

***23 апреля (среда), 12.00***

*ауд. 207*

**Круглый стол на тему: «Проблемы преподавания языков и культур славянских народов».**

Докладчики: доцент Запольская Н.Н., доцент Кульпина В.Г., доцент Платонова И.В., доцент Шапкина О.Н., доцент Гливинская В.Н., доцент Белоусова В.В., доцент Зенчук В.Н., ст.преподаватель.Иванова И.Е, ст.преподаватель Вучкович Е.С.

# **Кафедра французского языка для ФИЯР**

***16апреля (среда), 15.00***

*ауд. 522*

Докладчики:

1. Стилистика перевода: три варианта перевода произведения Бориса Виана "Пена дней".

Доклад преподавателя Аннинской М.Л.

2. Виды ударения во французском языке.

Доклад профессора Бубновой Г.И.

3. Некоторые особенности повторной номинации в текстах эссе (на примере  
французской прозы рубежа XX-XXI веков).

Доклад доцента Бунтман Н.В.

4. Обучение эффективному чтению: психолингвистический механизм зрительно-смысловой обработки информации в тексте.

Доклад преподавателя Денисовой О.Д.

5. Олимпиады школьников по французскому языку: задача подготовки учителей  (по материалам курсов повышения квалификации).   
 Доклад ст. преподавателя Морозовой И.В.

6. Приемы фонетической коррекции при обучении русскоговорящих французскому языку.

Доклад доцента Ратниковой Е.И.

7. Вопросы семантики русизмов во французском языке: troïka.  
 Доклад доцента Степанюк Ю.В.

8. Место "лингвистики текста" в курсе подготовки переводчика.  
 Доклад ст. преподавателя Шумиловой Г.Е.

**Кафедра франкоязычных культур**

***23 апреля (среда), 12.20***

*ауд. 202*

**Круглый стол на тему: «Франкофония: социальные аспекты языка и культуры».**

Докладчики:

1. Пол и гендер в языке и культуре Франции.

Доклад профессора Загрязкиной Т.Ю.

1. Франкофония: женский род, множественное число.

Доклад доцента Крюковой О.А.

1. Развод: социальный и культурологический аспекты.

Доклад доцента Глазовой Е.А.

1. Карнавалы Валле д'Аосты, или по следам армии Наполеона.

Доклад преподавателя Моисеевой Д.П.

1. Женщина и мода в России в XIX в.

Доклад преподавателя Ждановой В.Г.

1. Сельская жизнь в провинции Эно.

Доклад приглашенного лектора Баккеландта Ф.

**Кафедра германских языков и культур**

***16 апреля (среда), 14.20***

*ауд. 420*

Докладчики:

1. Ганс Каммлер – строитель «подземного рейха»: история одной нацистской карьеры.

Доклад профессора Захарова В.В.

1. Основные тенденции развития современного немецкого языка.

Доклад доцента Едличко А.И.

1. Текст как объект лингвистики, переводоведения и дидактики.

Доклад доцента Горбачевской С.И.

1. Синтаксис поисковых запросов в корпусе “DeReKo” (Институт немецкого языка, г. Мангейм).

Доклад преподавателя Кротовой Е.Б.

1. Морфосинтаксические свойства наречия “dagegen”.

Доклад ст. преподавателя Смирновой М.Д.

1. Восприятие красоты в немецкой поэзии XVII века.

Доклад доцента Шаповаловой Г.К.

**Кафедра испанского языка**  
***14 апреля (понедельник), 14.30***

# *ауд. 420*

**Круглый стол на тему: «Литература и культура Испании и Латинской Америки в преподавании испанского языка**».  
 Докладчики:

1. Литературный портрет нации как источник культурной информации.

Доклад профессора Раевской М.М.

2. Образ родины в сознании жителей андского региона.

Доклад доцента Чавес М.М.

3. Новый исторический латиноамериканский роман: определения и признаки.

Доклад преподавателя Климовой К.М.

## Кафедра итальянского языка

***17 апреля (четверг), 14.30***

*ауд. 431*

**Круглый стол на тему: «Итальянистика сегодня: проблемы и перспективы**».

Докладчики:

1. Опыт чтения межфакультетского курса «Культура Италии сквозь века: искусство жизни»: перспективы интердисциплинарного курса по итальянистике.

Доклад доцента Шевляковой Д.А.

2. К оценке гуманитарной культуры при дворе Карла Великого.

Доклад доцента Андронова И.Е.

3. Язык архитектуры, дизайна и моды для архитекторов и дизайнеров (аспекты обучения).

Доклад доцента Афанасьевой Л.Ю.

4. Проблема передачи безэквивалентной лексики при переводе современной итальянской литературы (на примере переводов романа А.Пиперно "Ошибка Лео Понтекорво" и сборника рассказов Н. Амманити "Деликатный момент").

Доклад ст. преподавателя Сидневой С.А.

5. Из опыта преподавания итальянского языка студентам-экономистам.

Доклад ст. преподаватель Яшиной М.Г.

6. Отчет об итогах Кирилло-мефодиевских чтений 2014 г. в г. Риме. Перспективы перекрестного преподавания итальянского и славянских языков.

Доклад ст. преподавателя Кудиновой В.А.

7. Презентация авторского учебного пособия «Практикум по использованию предлогов в итальянском языке».

Доклад преподавателя Хлебникова М.И.

8. Семантика вспомогательных глаголов avere /essere при образовании сложных времён.

Доклад преподавателя Петрожицкого А.И.

9. Концепция маски в итальянском и русском театре конца XIX - начала XX вв.

Доклад преподавателя Грушевской Е.Г.

10. Репрезентация концепта "улыбка/смех" в итальянском языке.

Доклад преподавателя Габриэлян А.А.

## Кафедра английского языка для гуманитарных факультетов

***16 апреля (среда), 13.00***

*Новый учебный корпус, ауд. Е-335*

**Тема: «Гуманитарные вопросы современного общества».**

Ведущий: доцент Кочетова М.Г.

Докладчики:

1. Расширение Евросоюза глазами еженедельника «The Economist» (The EU enlargement through the eyes of «The Economist»).

Доклад ст. преподавателя Казимовой Г.А.

2. Религиозная лексикография: теория и практика.

Доклад ст. преподавателя Колотовкина Н.И.

3. Синхронность в формировании русскоязычных политических неологизмов и их переводческих отражений в английской газете («The Moscow Times»).

Доклад доцента Перцева Е.М.

4. Пословицы как дидактический материал для развития языковых и коммуникативных навыков при обучении иностранному языку.

Доклад доцента Поцыбиной Е.П.

5. К вопросу о явлениях вербализации и номинализации в современном английском языке».

Доклад преподавателя Яковлевой И.О.

Круглый стол проводится с участием студентов и аспирантов факультетов политологии, философии и социологии МГУ имени М.В. Ломоносова. Студенты делают доклады на английском языке:

1. Russian – American relations: problems and perspectives.

Доклад Равазашвили Г. (ф-т политологии, 1 к.) под рук. доцента Перцева Е.М.

2. Фанфикшен в контексте литературы.

Доклад Сергеевой В. (ф-т философский, аспир. 2 г/о) под рук. доцента Мурзы А.Б.

3. Philosophical dimension of theories unification issue in theoretical physics (Философские проблемы объединения теорий в теоретической физике).

Доклад Швецовой А. (ф-т философский, 2 к.) под рук. преподавателя Яковлевой И.О.

4. Apology of Hypermodernism (Апология гипермодернизма).

Доклад Шевелевой В. (ф-т политологии, 3 к) под руков. ст. преподавателя Казимовой Г.А.

# **Кафедра английского языка для естественных факультетов**

***17 апреля (четверг), 15.15***

## *Биологический факультет, ауд. 273*

Докладчики:

1. Русская речь в трех режимах артикуляции.

Доклад ст. преподавателя Колесникова Б.М.

2. Символ как культурный код  национальной идентичности Шотландии.

Доклад преподавателя Протопоповой Н.А.

3. Опыт использования материалов УМК LASER для подготовки учащихся к экзамену FCE: первые результаты.

Доклад преподавателя Харламенко И.В.

4. Специфика употребления специальной медицинской лексики в речи врача и пациента (на материале аутентичных консультаций на английском языке).

Доклад преподавателя Агаджанян С.А.

**Кафедра французского языка для гуманитарных факультетов**

***15 апреля (вторник), 12.20***

*3-й новый учебный корпус (экономический ф-т), ауд. 536*

**Круглый стол на тему: «Новое в преподавании французского языка на гуманитарных факультетах МГУ».**

Докладчики: доцент Афинская З.Н., преподаватель Бестолкова Г.В., ст. преподаватель Воробьева Е.Ю., преподаватель Зеленина А.А., ст. преподаватель Пегелау А.В., ст. преподаватель Смирнова В.Е.

**Кафедра немецкого языка для гуманитарных факультетов**

***18 апреля (пятница), 15.00***

*1 гуманитарный корпус, ауд. 736*

**Круглый стол на тему: «Пути мотивации и оптимизации при преподавании языка специальности».**

Докладчики: доцент Кривцова Т.Ф., доцент Кудрявцева И.Н., ст. преподаватель Ефимцева О.Е., преподаватель Сыпалова Н.О.

Содокладчики: доцент Карапетян Г.К., ст.преподаватель Давыдова М.В., доцент Фидарова Ф.К., ст. преподаватель Никифорова Е.А., ст. преподаватель Дорофеева Е.А.

Руководитель круглого стола - доцент Архипова И.А.

**Кафедра  иностранных языков для географического факультета**

***16 апреля (среда), 10.30***

*Главное здание, ауд.1718*

**Круглый стол на тему: «Социально-культурный компонент в преподавании**

**иностранных языков географам».**

Докладчики и участники (преподаватели английского, французского, немецкого, испанского языков):

профессор Комарова А.И., доцент Стрельцова Е.Ю., ст. преподаватель Лядский В.Г., ст. преподаватель Степенная Т.П., ст. преподаватель Маресина Т.А., ст. преподаватель Рожкова Г.В., ст.преподаватель Окс И.Ю., преподаватель Тканова А.В., преподаватель Осипян Л.Г., преподаватель Григорьева Т.В., преподаватель Костомарова Э.Л., преподаватель Морозова А.М., преподаватель Курило Н.П., преподаватель Павловская О.А., методист Арсланова Л.А.

### Кафедра иностранных языков для факультета журналистики

***16 апреля (среда), 13.30***

*ул. Моховая, д.9, ауд. 305*

**Круглый стол на тему: «Зарубежная филология и СМИ-2014».**

Докладчики: ст. преподаватель Слесарев А.Г., доцент Соколова В.М., доцент Стам И.С., преподаватель Мельникова Е.М., преподаватель Кондратенко Е.П., преподаватель Симонова М.В.

Зам. декана ФИЯиР по научной работе Л.В. Полубиченко